

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 98 (1980)
Heft: 44

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preis: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Inserations: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 44 - 601

Bern, Freitag, 22. Februar 1980
Berne, vendredi, 22 février 1980

98. Jahrgang
98^e année

N° 44 - 22. 2. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn,
Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden,
Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische
Luftfahrzeugbuch.

Geschäftseröffnungsverbot - Spettfrist

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scio-
giammento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Erbenaufruf

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Januar 1980.

Die Volkswirtschaft: Auszug aus der Februar-Nummer.

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung
Aeschlimann AG Mellen, in Meilen (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980,
S. 421). Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 94 (nicht 84).

13. Februar 1980

Kovita Zürich AG, in Zürich 6, Nordstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 1. 1980. Zweck: Handel auf eigene Rechnung und für Rechnung Dritter mit Maschinen, Geräten, Einrichtungen und Produkten für die Weinkelerei, die Weinkelerei sowie verwandter Branchen in der Schweiz; Ein- und Ausfuhr von Produkten für die Tierernährung. Grundkapital: Fr. 200 000, mit Fr. 100 000 liberiert; 40 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Paul O. Rutz, von Nesslau, in Meilen, mit Einzelunterschrift. Kollektivprokuristen zu zweien: Elisabeth Mazenauer, von Appenzel, in Zürich; Manfred Brenner, deutscher Staatsangehöriger, in Bettlach, und Urs Fankhauser, von Trub, in Grenchen.

13. Februar 1980

AFM Druck AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bernerstrasse-Nord 182, Zürich 9. Statutendatum: 30. 1. 1980. Zweck: Betrieb einer Druckerei. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Peter Baumann, von Meilen und Zürich, in Hausen am Albis.

13. Februar 1980

Eigenmann's Oldtimer AG, in Zürich 6, Rotbuchstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung) Statutendatum: 29. 1. 1980. Zweck: Handel und Reparaturen von exklusiven Fahrzeugen aller Jahrgänge, insbesondere Fahrzeugen älterer Jahrgänge. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt einen Personenwagen, Marke Rolls Royce Silver Shadow II, Fahrgestell SRX 34 165, Limousine, dunkelrot, Jahrgang 1978, zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Eigenmann, von Raperswil und Homburg, in Künen.

13. Februar 1980

Agroba Aktiengesellschaft für Grossbauten und Einkaufszentren, in Zürich 1 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1979, S. 710). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Stephan Erny, von Rothenfluh, in Zollikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Alfred Schneider, von Vechigen, in Aarau, und Werner Sorg, von Zürich, in Stäfa. Robert Knöpfel, Kollektivunterschriftsberechtigter, wohnt nun in Bonstetten.

13. Februar 1980

Hans Eigenmann AG, in Zürich 6, Autospengerei (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 397). Neu hat Einzelprokura: Jakob Pfister, von Zürich, in Unterengstringen.

13. Februar 1980

Pesavento AG, in Zürich 2, Vertrieb von Clichés (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1977, S. 237). Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift: Werner Ruben; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Geisselhardt, von Wittenbach, in Zürich.

13. Februar 1980

Eubau AG, in Dübendorf, Immobilien (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3838). Urs Baumann aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

13. Februar 1980

Danzas AG, Zweigniederlassung in Zürich 9, Speditionsgeschäft (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2970), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von Karl Schmutz und Prokura von Erich Danst erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Pfister, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Adolf Bacher, österreichischer Staatsangehöriger, in Kloten; Felix Kiser, von Sarnen, in Zürich; Alfred Kunz, von Zürich, in Schlieren; Fritz Leuchter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Walter Oechsl, von und in Zürich; Hans Peter Rutz, von Wildhaus, in Zürich, und Max Walser, von Herisau und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH.

13. Februar 1980

Bigla, Büroeinrichtungen AG, in Zürich 4, Büromöbel der Marke «Bigla» (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1978, S. 3385). Dr. rer. pol. Max Röthlisberger, Werner Witschi und Hugo Russi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist Franz Bigler aus dem VR ausgeschieden; er hat neu Kollektivprokura zu zweien. Heinz Bigler führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern hat neu Kollektivprokura zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Ernst Badertscher, von Lauperswil, in Bolligen, Präsident; Adolf Zwicky, von Winterthur, in Oberhofen am Thunersee, Delegierter, und Werner Friedli, von Rösgau, in Belp. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Karl Wagner, von Walliswil bei Wangen, in Grosshöchstetten, und Markus Eichenberger, von Trub, in Vechigen.

13. Februar 1980

Denner AG, in Zürich 1, Handels- und Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4022). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rolf Zürrer, von Zürich, in Küssnacht ZH. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Jakob Tschanz, Peter Kaul und Heinz Brunz; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Fritz Eichenberger, von Beinwil am See, in Pfäffikon ZH; Peter Notz, von Schleinikon, in Balterswil; Arthur Schlumpf, von Mönchaltorf, in Thalheim AG, und Hartwig Trost, deutscher Staatsangehöriger, in Untersiggenthal. Es wohnen nun Nicolas Schweri, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), in Zürich; Eliane Borzatta, Mitglied des VR, in Zürich, und der Kollektivunterschriftsberechtigter Robert Knöpfel in Bonstetten.

13. Februar 1980

Cotra Consulting & Trading Office AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1979, S. 3490). Statuten am 5. 2. 1980 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Beratung von Unternehmungen und Privatpersonen in Fragen des Container-Leasing und anderen Investitionsgütern, Kauf, Verkauf und Übernahme von Vertretungen für Container und andere Investitionsgüter sowie deren Vermietung und Verwaltung, auf eigene Rechnung und auf Rechnung von Dritten. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

13. Februar 1980

Rohstoff-Termin AG, in Zürich 6, Rohstoffermittlungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2573). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsterverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

13. Februar 1980

Gewerbebank Zürich (Banque Industrielle de Zurich), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1060). Die Prokura von Gisela Cappelletti ist erloschen. Die Prokuristen Renzo Peter Andreoli und Jürg Sturzenegger wohnen nun beide in Zürich.

13. Februar 1980

Liegenschafts- und Verwaltungs AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2350). Prokurist, Renzo Andreoli, den weiteren Vornamen Peter führend, wohnt nun in Zürich.

13. Februar 1980

Wrangler (Switzerland) AG, in Zürich 4, Bekleidungsartikel aller Art usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1978, S. 3208). Richard E. Klingler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Michel Verhelst sind erloschen. Dr. Hans Bollmann, Mitglied des VR, wohnt nun in Küssnacht ZH. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Robert Cameron McConnell, Bürger der USA, in Rhode St. Genève (B). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Pieter J. van Wingerden, in Ridderkerk (NL). Neu haben Kollektivprokura zu zweien Peter Meier, von Tägerig, in Wädenswil, und Spyridon Angelopoulos, von Zürich, in Richterswil.

13. Februar 1980

Elwe Musikverlag, E. Ermatinger, in Zürich 1 (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1292). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rudolfstetten-Friedlisberg (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 427) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1980

Genossenschaft für das Heizungs- und Lüftungsgewerbe, in Zürich 1 (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1979, S. 3957). Die Unterschrift von Dr. Albert Oetterli ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Dr. George Ganz, von Winterthur und Freienstein-Teufen, in Egg ZH. Der Präsident und der Vizepräsident der Verwaltung sowie der Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift zu zweien. Max Forrer, Kollektivprokurist, zeichnet nun ausschliesslich je mit dem Präsidenten Jacques Bosshard oder mit dem Vizepräsidenten der Verwaltung, Hans Waechter.

13. Februar 1980

Interwac GmbH, in Zürich 8, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2021). Die Gesellschafterversammlung vom 15. 12. 1979 hat die Statuten geändert. Peter Wacker hat von seiner Stammeinlage von Fr. 450 000 auf Fr. 200 000 an Klaus Wacker und an Dr. Ulrich Wacker abgetreten. Damit hat sich die Stammeinlage von Peter Wacker auf Fr. 50 000 reduziert und haben sich die Stammeinlagen von Klaus Wacker von Fr. 150 000 auf Fr. 350 000 erhöht. Hermann Wacker von Fr. 200 000 auf Fr. 400 000 erhöht. Dr. Ulrich Wacker von seiner Stammeinlage von Fr. 490 000 Fr. 190 000 an Christian Wacker abgetreten. Damit hat sich die Stammeinlage von Hermann Wacker auf Fr. 300 000 reduziert und hat sich die Stammeinlage von Christian Wacker von Fr. 410 000 auf Fr. 600 000 erhöht.

13. Februar 1980

Gloria Modeschmuck GmbH, in Affoltern am Albis, Demonstration und Verkauf von Modeschmuck (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1979, S. 78). Die Gesellschafterversammlung vom 18. 1. 1980 hat die Statuten geändert. Bruno Galitzin ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den Gesellschafter Ernst Kalipke übergegangen, dessen Stammeinlage sich damit auf Fr. 20 000 erhöht hat und nun das gesamte Stammkapital ausmacht. Neu ist zur Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ernannt worden Silvia Bachmann, von Wahlen, in Affoltern am Albis.

13. Februar 1980

Theodor H. Ernst, in Zürich 1, Scherrstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Theodor H. Ernst, von Basel, in Rüslikon. Durchführung von Transporten (Sachen).

13. Februar 1980

PD Print + Data GmbH, in Zürich 2, Gotthardstrasse 52, c/o Osys AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 1. 1980. Zweck: Organisation, Beratung und Durchführung auf dem Gebiete des Druckerei- und Verlagswesens sowie auf jenem der elektronischen Datenverarbeitung. Stammkapital: Fr. 20 000. Die Gesellschaft erwirbt einen Personenwagen Mercedes-Benz 250 CE, Jahrgang 1971, sowie Büromöbel, Büromaschinen und diverses Büromaterial gemäss Inventarliste vom 18. 1. 1980 zum Preise von Fr. 10 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Gesellschafter sind Irma Hauser, von Gossau ZH, in Opfikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Peter Hofmann, von Zürich und Bütschwil, in Boppelsen, mit einer solchen von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hermann Hofmann, von Zürich und Bütschwil, in Opfikon.

Die 5 Inhaber-Aktien der Hero Conserven Lenzburg Nrn. 432, 433, 434, 30380 und 40445, mit Dividenden-Coupons Nr. 18 ff. à Fr. 600.- nominal, werden gestützt auf Art. 986 OR kraftlos erklärt. (421)

5600 Lenzburg, den 18. Februar 1980

Bezirksgericht Lenzburg

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 31. Januar 1980 folgenden Schuldbrief kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief für Fr. 1050.- auf den Namen des Gläubigers Jakob Kübler, geboren 1881, errichtet am 22. Februar 1913, lautend auf den Schuldner und Pfandigentümer Joseph Fees, geboren 1869, von Brig VS, lastend im 2. Rang auf der heute im Eigentum von Frau Marta Herrmann-Graf, geboren 1917, von Langnau BE, stehenden Liegenschaft E. Blatt 16 bis 18, Plan 2, Kat. Nr. 34, 35 und 36, im Töbeli, Kollbrunn-Zell ZH gelegen, bestehend aus Wohnhaus mit 44 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, 26 m² Garten (Kat. Nr. 34) und 64 m² Garten (Kat. Nr. 36). (400)

8400 Winterthur, den 21. Februar 1980

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Par ordonnance du 19 février 1980, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a prononcé l'annulation de l'obligation au porteur n° 58130 de fr. 1000.-, 6%, de la Banque Procrédit, émise le 21 juillet 1976, échéant le 21 juillet 1981, avec coupons 1978 à 1981 attachés, propriété de M. Henri Currat, à Fribourg. (420)

1700 Fribourg, le 19 février 1980

p. o. le greffier:
P. Brouchoud

Par décision du 20 février 1980, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 16 000.-, inscrite au registre foncier sous PjB. 2758 du 14 novembre 1950 grevant les parcelles n° 3960 et 2159, feuille 19 de la commune de Thonex, propriété de Mme Alexandrine Regat, veuve de M. Raymond Bonhour, de M^{me} Simone Regat, épouse de M. Claudius Demotz, et de M. Ami Henri Regat. (418)

1200 Genève, le 20 février 1980

Tribunal de première instance:
P. Guillot, greffier

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Helitrans-Pilatus AG, Pilatusstrasse 21, 6020 Emmenbrücke, meldet den Hubschrauber Agusta Bell 206 B/III, Werknummer 8561, Immatriculation HB-XHI, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Pfandrechte an Luftfahrzeugen) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt in 3003 Bern anzumelden:

- allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden. (A 265)

3003 Bern, den 19. Februar 1980

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:
i. V. D. Kunz

Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Einzelfirma B. Wildi-Jost, Damen- und Herrenwäsche, Schneidergasse 27, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und der Inhaberin Frau Berta Wildi-Jost, wohnhaft in Basel, eine Sperrfrist bis zum 30. Juni 1985 auferlegt, innert der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen darf. (A 257)

4001 Basel, den 15. Februar 1980

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt
Administrative Dienste

Imblech AG, mit Sitz in Würenlos

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 19. Dezember 1979 sind Aktiven und Passiven der Imblech AG, mit Sitz in Würenlos, aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1978 nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Betoneisen AG, mit Sitz in Killwangen, übergegangen, und die Imblech AG hat sich aufgelöst. Die Firma der Betoneisen AG wurde geändert in: Imblech AG.

Den Gläubigern der Imblech AG, Würenlos, wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Imblech AG, Würenlos, ohne weiteres auf die Imblech AG, Killwangen, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 2 Monaten, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Imblech AG, Killwangen, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A 207)

8956 Killwangen, den 19. Dezember 1979

Imblech AG, Killwangen

Patodeal AG in Liquidation, Brunnen (Gemeinde Ingenbohl)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 7. Februar 1980 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Publikation beim Büro des Liquidators, Dr. Hans Rudolf Steiner, Rechtsanwalt, Postfach 2023, 8023 Zürich, geltend zu machen. (A 240)

8023 Zürich, den 12. Februar 1980

Der Liquidator

Manutar S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale, extraordinaire des actionnaires du 8 février 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Société Fiduciaire «Lemano», place St-François 12bis, 1000 Lausanne. (A 247)

1700 Fribourg, le 8 février 1980

La liquidatrice

Société immobilière Les Esserts en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 18 janvier 1979, la Société immobilière Les Esserts, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Henri Bailly, rue de Bourg 16, 1003 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 269)

1003 Lausanne, le 18 février 1980

Le liquidateur

Société Immobilière Vacances à Montana-Vermala N° 16 S.A. de siège à Montana-Vermala-sur-Randogne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

En assemblée générale du 19 février 1980, cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation. En conformité de l'art. 742 CO les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances au siège de la société. (A 268)

3962 Montana, le 22 février 1980

Le liquidateur: Bernard Solioz
Etude de M^{re} Charles-André Mudry, notaire
3962 Montana-Vermala

Pisolino City S.A. in liquidazione, Novazzano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 25 gennaio 1980 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A 271)

6900 Lugano, il 22 febbraio 1980

Il liquidatore:
Fidinam S.A.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

In Sachen des Nachlasses von

Alex George, geboren 1941, von Niederglatt, Kaufmann, wohnhaft gewesen in 8157 Dielsdorf, Südstrasse 5,

hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Dielsdorf mit Verfügung vom 31. Januar 1980 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger und die Schuldner des Verstorbenen werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 31. März 1980 beim Notariat Dielsdorf anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie die Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Schuldner, sowie Faustpfandgläubiger werden bei Nichtbeachtung der Eingabepflicht mit Ordnungsbüsse bestraft. (A 267)

8157 Dielsdorf, den 19. Februar 1980

Notariat Dielsdorf

Rechnungsruf und Auskündigung infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Über den Nachlass des am 9. Dezember 1979 in Graz (Österreich) verstorbenen,

Dr. Theolog. Stefan Wachter

geb. 24. März 1907, heimatreueberechtigt in Deutsch-Schützen, Burgenland (Österreich), mit letztem gesetzlichen Wohnsitz in CH-8840 Einsiedeln, Furrenstrasse, wird das öffentliche Inventar aufgenommen.

Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden spätestens bis 15. März 1980 unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Notariat einzureichen.

Insbesondere werden alle Beteiligten aufgefordert, allfällige Drittsprüche an der Erbschaft, innert gleicher Frist anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach Art. 590 ZGB) ausdrücklich aufmerksam gemacht. (A 228)

8840 Einsiedeln, den 9. Februar 1980

Notariat Einsiedeln

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 11. September 1979 verstorbenen

Helmut Wilfried Hopp,

geboren 1924, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in 8424 Embrach, Kellersackerstrasse 6, liegt den Beteiligten bei der unterzeichneten Amtsstelle bis zum 28. März 1980 zur Einsicht auf. (A 266)

8424 Embrach, den 22. Februar 1980

Notariat Embrach
Dorfstrasse 23, 8424 Embrach
R. Ernst, Notar

Erbenaufwurf

Zellweger Julie-Marie, geboren am 25. Oktober 1905, Tochter des Zellweger Karl Albert und der Anna Magdalena geborene Eicher, von Albstätten SG, wohnhaft gewesen in Davos, ist am 6. September 1979 in Thuisis gestorben.

Im Sinne von Art. 555 ZGB ergeht an erberechtigte Personen, welche auf die Erbschaft der obgenannten Erblasserin Anspruch erheben, der Aufruf, sich innert Jahresfrist schriftlich beim Kreisamt Davos zu melden. (A 270)

7270 Davos, den 12. Februar 1980

Kreisamt Davos:
H. Laely, Landammann

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Januar 1980

In einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion wurden die Totalzahlen des schweizerischen Aussenhandels im Januar 1980 - verglichen mit jenen des entsprechenden Vorjahresmonats - bekanntgegeben.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.		
Januar 1979	2 336,2	3 353,6	337,4	3 169,9	-183,7	94,5
Dezember 1979	2 858,9	4 191,4	352,0	3 774,6	-416,8	90,1
Januar 1980	2 582,5	4 590,7	387,3	3 670,5	-920,2	80,0

Einfuhr (s. Tabelle I)

Im Vergleich zum Januar 1979 verzeichneten die Zufuhren von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 2035,7 Mio Fr.), auf die mehr als die Hälfte der gesamten Wertsteigerung entfiel, eine Zunahme um 662,1 Mio Fr. oder 48,2%. Da sich die Mittelwerte noch stärker erhöht haben (+55,0%), was grösstenteils auf die massive Verteuerung von Edelsteinen und -metallen zurückzuführen ist, musste real eine Einbusse um 4,4% hingenommen werden. Ohne den erwähnten Einfluss der Edelmetalle sowie der Edel- und Schmucksteine betrug der Anstieg des mittleren Preisniveaus indes bloss 12,0%, während dem Volumen nach ein Wachstum von 20,0% resultierte (nominal: +34,5%). Infolge des anhaltenden Preisanstiegs bei den Energieträgern (+88,1%) weiteten sich deren Importe um 238,0 Mio oder 79,3% auf 538,4 Mio Fr. aus; real war dagegen ein Rückgang um 4,7% festzustellen. Die Bezüge von Investitionsgütern (649,0 Mio) nahmen nominal um 14,6% (+82,8 Mio) und real um 12,5% zu, dies bei durchschnittlich um 1,9% höheren Preisen. Die Käufe von Konsumgütern (1367,6 Mio) übertrafen das Vorjahresergebnis von 254,1 Mio Fr. oder 22,8%. Da der Index der Mittelwerte um 9,1% stieg, belief sich der reale Zuwachs auf 12,6%, der sich unter Ausschluss der Kunstgegenstände und Antiquitäten allerdings auf 10,4% reduzierte.

Den Absolutzahlen nach entfielen die bedeutendsten Wertsteigerungen auf die Einfuhr von Edelmetallen (+280,6 Mio Fr.), Erdöl und seinen Destillaten (+231,5 Mio), chemischen Grundstoffen und ungeformten Kunststoffen (+86,9 Mio), Eisen und Stahl (+65,5 Mio), Bekleidung und Wäsche (+52,1 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+46,5 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+43,3 Mio), Metallwaren (+35,4 Mio), Bijouterie und Edelmetallwaren (+35,0 Mio), Nichteisenmetallen (+28,0 Mio), Lebensmitteln (+26,8 Mio), Schuhen (+22,2 Mio) und agrarischen Ausgangsstoffen (+20,7 Mio Fr.).

Ausfuhr (s. Tabelle II)

Die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1621,2 Mio Fr.) verstärkte sich um 290,1 Mio Fr. oder 21,8%, wobei ausser der preisbedingten Werterhöhung bei den Edelmetallen vor allem noch eine Versandausweitung bei den Metallen und Metallwaren sowie Chemikalien festzustellen war. Bei einem ausgeprägten Mittelwertanstieg (+30,5%) ergab sich real dagegen eine Einbusse (-6,7%). Ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine weist der Mittelwertindex eine bedeutend schwächere Zuwachsrate auf (+7,7%); das reale Wachstum beläuft sich in diesem Fall auf 7,1% und das nominale auf 15,3%. Die Exporte von Investitionsgütern (1113,6 Mio) lagen nominal (+158,5 Mio oder 16,6%) und real (+22,1%) deutlich über dem Vorjahresstand; ihre Preise verringerten sich dagegen im Mittel um 4,5%. Die Verkäufe von Konsumgütern (930,6 Mio) wiesen wertmässig ebenfalls eine Zunahme auf (+49,6 Mio oder 5,6%); da ihr Mittelwertindex um 7,0% stieg, gingen sie real um 1,3% zurück.

Die Lieferungen der Metallindustrie übertrafen das Januarergebnis 1979 bei einem um 3,0% höheren Preisniveau nominal um 217,8 Mio Fr. oder 15,0% und real um 11,7%. Vermehrt ausgeführt wurden namentlich nichtelektrische Maschinen (+95,7 Mio), elektrische Maschinen und Apparate (+53,1 Mio), Metallwaren (+17,2 Mio), optische und feinmechanische Geräte sowie Aluminium. Ein beachtliches Wachstum hat sich auch bei der chemischen Industrie eingestellt (Wert: +98,3 Mio oder 13,0%; Volumen: +16,2%); ihr Mittelwertindex verminderte sich indes um 2,8%. Zugenommen hat vor allem der Versand von Pharmazeutika (+36,9 Mio), «andern chemischen Erzeugnissen» (+25,0 Mio), Farbstoffen und ungeformten Kunststoffen. Der Absatz von Textilien und Bekleidung stieg nominal um 15,0% (+38,8 Mio) und real um 8,5%, dies bei einer Exporteuerung von 6,1%. Dabei wurden insbesondere bei Bekleidungs- und Konfektionswaren sowie Garnen aus Chemiefasern und Baumwolle höhere Umsätze erzielt. Die Ausfuhr von Nahrungs- und Genussmitteln sank um 5,9 Mio oder 5,6%; da der Mittelwertindex um 4,4% fiel, betrug der Rückgang real bloss 1,3%. Die Wertminderung beruhte auf dem Nachfrageausfall bei den Tabakfabrikaten (-16,2 Mio). Zu nennen ist noch die Steigerung der Sendungen von Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen (+128,6 Mio Fr.).

Einfuhr Tabelle I	Einfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %	
	Januar 1980	Januar 1979	Wert	Index der Mittelwerte Januar 1980
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	451,7	13,5	10,3	
davon: Ausgangsstoffe	74,1	38,7	22,9	
Lebensmittel	257,4	11,6	9,6	
Rohtabak	8,1	-60,7	-29,1	
Getränke	45,4	10,5	7,8	
Forstwirtschaftliche Produkte	46,0	37,3	12,5	
Energieträger	538,4	79,3	88,1	
davon: Erdöl und Destillate	504,8	84,7	95,1	
Textilien und Bekleidung	455,1	32,6	8,4	
davon: Spinnstoffe	43,7	42,8	11,0	
Garne	28,1	27,6	10,9	
Gewebe	52,2	18,5	9,6	
Bekleidung und Wäsche	201,9	34,8	5,7	
Schuhe	65,4	51,4	16,5	
Papier und Papierwaren	147,6	27,9	7,5	
davon: Ausgangsstoffe	19,2	41,6	21,3	
Papier und Karton	60,3	40,8	7,8	
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	39,6	21,7	2,9	
Leder, Kautschuk, Kunststoffe	138,5	32,5	12,3	
davon: Häute, Felle, Leder	30,5	18,7	15,2	
Kautschuk	36,9	42,7	6,9	
Kunststoffwaren	71,1	34,3	14,3	
Chemikalien	508,3	36,4	16,9	
davon: Grundstoffe und ungf. Kunststoffe	279,4	45,1	22,8	
Pharmazeutika	74,8	15,1	7,8	
Baustoffe, Keramik, Glas	69,3	36,5	6,4	
Metalle und Metallwaren	438,9	41,6	6,5	
davon: Eisen und Stahl	192,7	51,5	4,8	
Nichteisenmetalle	86,1	48,3	21,1	
Metallwaren	160,1	28,4	2,1	
Maschinen	611,1	17,2	0,7	
davon: Nichtelektrische Maschinen	321,5	15,6	1,8	
Elektrische Maschinen und Apparate	289,6	19,1	-0,6	
Fahrzeuge	355,6	9,3	4,2	
davon: Personenaufomobile	230,2	6,3	3,5	
Cars, Lastwagen	65,9	26,6	9,7	
Luftfahrzeuge	21,6	10,5	18,3	
Instrumente, Uhren	732,2	81,3	157,3	
davon: Optische Geräte	38,3	15,1	5,9	
Feinmechanische Geräte	38,2	26,7	14,5	
Edelmetalle für die Industrie	548,4	104,8	199,6	
Bijouterie, Edelmetallwaren	84,8	70,4	118,0	
Verschiedene übrige Waren	144,0	32,5	-4,6	
davon: Möbel, Kleintischlerwaren	59,1	23,4	8,6	

Auslandabsatz der Hauptindustrien Tabelle II	Ausfuhrwerte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %	
	Januar 1980	Januar 1979	Wert	Index der Mittelwerte Januar 1980
Metallindustrie	1668,4	15,0	3,0	
davon: Nichtelektrische Maschinen	653,8	17,2	-4,5	
Elektrische Maschinen und Apparate	364,0	17,1	0,1	
Optische u. feinmechanische Geräte	110,7	13,9	7,7	
Uhren	189,8	5,5	27,2	
Aluminium	45,5	35,0	24,5	
Metallwaren	183,7	10,4	0,6	
Chemische Industrie	856,5	13,0	-2,8	
davon: Farbstoffe	113,6	11,8	3,8	
Pharmazeutika	357,6	11,5	-9,4	
Ungeformte Kunststoffe	39,8	34,4	19,6	
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	38,8	22,0	-0,4	
Kosmetika und Parfümerien	12,8	36,8	4,7	
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	54,4	7,6	12,2	
Chemische Erzeugnisse, andere	239,6	11,6	-0,6	
Textilien und Bekleidung	296,7	15,0	6,1	
davon: Chemiefasern	9,9	24,3	21,7	
Garne aus Chemiefasern	43,8	13,3	14,5	
Gewebe aus Chemiefasern	23,3	4,3	13,4	
Gewebe aus Seide	2,2	9,1	46,2	
Wollgarne	5,6	57,9	4,5	
Wollgewebe	6,3	123,1	15,7	
Baumwollgarne	18,5	34,3	4,2	
Baumwollgewebe	55,8	7,0	7,1	
Stückereien	17,2	15,6	-1,1	
Textile Bodenbeläge	4,8	-1,2	-15,8	
Wirk- und Strickwaren	25,6	11,4	4,5	
Bekleidungs-, Konfektionswaren	29,7	21,7	-2,8	
Schuhe	20,8	16,0	14,1	
Nahrungs- und Genussmittel	98,3	-5,6	-4,4	
davon: Käse	37,4	4,8		
Milchkonserven, Kindermehl	3,2	13,1		
Schokolade	7,6	7,2		
Suppen, Bouillon	7,0	14,4		
Tabakfabrikate	8,3	-66,3	-18,9	
Bücher, Zeitungen	23,4	4,1	0,5	

Geografische Verteilung (s. Tabelle III)

Im Vergleich zum Januar 1979 stieg die Einfuhr aus den OECD-Staaten um 825,6 Mio Fr., was zwei Drittel der gesamten Wertsteigerung ausmacht. An der Zunahme der Bezüge aus der EWG (+673,3 Mio) partizipierten in erster Linie die Käufe in der Bundesrepublik Deutschland (+268,4 Mio), Frankreich (+181,7 Mio), Italien (+79,3 Mio), den Niederlanden (+59,4 Mio) und Belgien-Luxemburg (+55,6 Mio), an der aus der EFTA (+67,4 Mio), die in Österreich (+38,5 Mio) sowie an jener aus den aussereuropäischen OECD-Staaten (+80,5 Mio), diejenigen in den USA (+48,9 Mio) und Japan (+30,5 Mio). Die Eindeckungen im Nicht-OECD-Raum haben sich mehr als verdoppelt (+411,5 Mio), wobei hauptsächlich die Entwicklungsländer (+323,5 Mio), namentlich aber die Arabischen Emirate (+111,5 Mio), Thailand (+47,5 Mio) und Hongkong (+43,0 Mio), mehr Waren nach der Schweiz geliefert haben. Der Importzuwachs der Staatshandelsländer um fast drei Viertel (+85,2 Mio) ist insbesondere auf grössere Zufuhren aus der Sowjetunion (+59,1 Mio Fr.) zurückzuführen.

Wie bei der Einfuhr, entfielen auch bei der Ausfuhr zwei Drittel der gesamten Wertsteigerung auf die Lieferungen nach den OECD-Staaten (+335,2 Mio Fr.). Daran sind die Verkäufe nach der EWG (+269,7 Mio) zu vier Fünfteln beteiligt, wobei den Absolutzahlen nach die Bundesrepublik Deutschland (+117,0 Mio), Frankreich (+59,7 Mio) und Italien (+41,1 Mio) den stärksten Zuwachs aufwiesen. Bei der EFTA (+42,3 Mio) sind die Mehrverkäufe nach Portugal (+15,0 Mio) und Österreich (+14,3 Mio) erwähnenswert, bei den aussereuropäischen OECD-Ländern (+17,7 Mio) jene nach den USA (+18,9 Mio). Der Absatz nach dem Nicht-OECD-Raum nahm um einen Fünftel zu (+165,4 Mio). Im Bereich der Entwicklungsländer (+132,3 Mio) haben sich die Umsätze mit der OPEC um die Hälfte ausgeweitet (+85,6 Mio). Mehr als im Vorjahresmonat wurde vor allem nach Saudi-Arabien (+23,0 Mio), Brasilien und Nigeria ausgeführt, weniger dagegen nach Süd-Korea (-22,7 Mio). Die Versandzunahme nach den Staatshandelsländern (+23,9 Mio) rührte von den erweiterten Exporten nach der Sowjetunion und der Tschechoslowakei her.

Das Defizit der Handelsbilanz mit den OECD-Staaten lag mit 1099,7 Mio Fr. um vier Fünftel (+490,4 Mio Fr.) über dem Stand des Januars 1979. Daran ist sowohl das um 403,6 Mio Fr. oder 57,9% erhöhte Passivum mit der EWG (1101,1 Mio) als auch das um 25,1 Mio oder 68,0% verringerte Aktivum mit der EFTA (11,8 Mio) beteiligt; der im Vergleichsmonat noch aktive Handel mit den aussereuropäischen OECD-Staaten (14,7 Mio) war im Berichtsmonat passiv (48,1 Mio). Der Exportüberschuss im Güterverkehr mit dem Nicht-OECD-Raum (179,5 Mio) ging erheblich zurück (-246,1 Mio oder 57,8%). Eine Abnahme um die Hälfte (-191,2 Mio) verzeichnete dabei der Aktivsaldo mit den Entwicklungsländern (194,0 Mio), während der im Januar 1979 erzielte Ausfuhrüberschuss (22,8 Mio) mit den Staatshandelsländern einem Fehlbetrag (38,5 Mio Fr.) weichen musste.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen¹⁾ Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %	
	Einfuhr Jan. 1980	Ausfuhr Jan. 1980	Einfuhr Jan. 1980	Ausfuhr Jan. 1980
OECD-Länder	3777,9	2678,2	28,0	14,3
- OECD-Europa	3368,0	2316,4	28,4	15,9
- EWG	2989,2	1888,1	29,1	16,7
BR Deutschland	1230,9	759,5	27,9	18,2
Frankreich	622,1	365,8	41,3	19,5
Italien	405,7	272,2	24,3	17,8
Niederlande	180,1	93,0	49,2	-0,2
Belgien-Luxemburg	200,3	122,2	38,4	34,3
Grossbritannien	304,2	226,0	7,2	11,6
Dänemark	35,9	43,7	19,7	7,9
Irland	9,9	5,6	32,0	-51,3
- EFTA	316,5	328,3	27,1	14,8
Österreich	166,6	168,8	30,1	9,3
Norwegen	20,5	32,1	43,4	24,4
Schweden	85,0	66,4	14,2	2,0
Portugal	17,1	33,3	87,9	82,0
Finnland	24,3	26,7	38,1	25,4
Island	3,1	1,0	-44,6	0
- übrige	62,2	100,1	7,4	5,8
- Aussereuropäische OECD-Länder	409,9	361,8	24,4	5,1
USA	267,1	205,5	22,4	10,1
Kanada	17,0	27,1	-4,5	-25,5
Japan	118,0	102,8	34,9	6,3
Australien/Neuseeland	7,7	26,3	30,5	7,8
Nicht-OECD-Länder	812,8	992,3	102,5	20,0
- Entwicklungsländer	603,3	797,3	115,6	19,9
davon: OPEC-Länder	253,4	251,4	205,7	51,6
- Staatshandelsländer	201,9	163,4	73,0	17,1
- europäische	179,0	142,2	62,9	14,7
- asiatische	22,8	21,3	235,3	37,4
- Südafrika	7,6	31,5	58,3	40,6
Insgesamt	4590,7	3670,5	36,9	15,8

¹⁾ Ländergruppen gemäss OECD-Schema «Statistiques du commerce extérieur, Série A» (Ausnahme: Vietnam ab 1. I. 1977 unter den Entwicklungsländern ausgewiesen)

Die Volkswirtschaft

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt

In der Februar-Nummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» gelangt als Leitartikel der Beitrag «SITI - Schweizerisches Institut für Technische Information - Eine neue Informationsstelle für die Wirtschaft» von Dr. Zdeněk Urbanek, Bern, zur Veröffentlichung.

Neben der «Kurzen Übersicht» mit einer Zusammenfassung der wichtigsten neuen Wirtschaftsdaten sowie den «Allgemeinen Wirtschaftszahlen» im grünen Mittelteil des Heftes enthält diese Ausgabe folgende Beiträge:

Kollektive Arbeitsstreitigkeiten, die zur Arbeitsniederlegung führten, 1979

Die im Jahre 1979 ausgebrochenen kollektiven Arbeitsstreitigkeiten, die zur Arbeitsniederlegung führten, sind gegliedert nach der Zahl der betroffenen Betriebe, der Höchstzahl der beteiligten Arbeiter sowie nach der ungefähren Zahl der verlorenen Arbeitstage. In einer übersichtlichen Tabelle sind diese Zahlen ferner bis ins Jahr 1950 zurück aufgezählt.

Die Beschäftigungslage in der Industrie und im Bauhauptgewerbe im 4. Quartal 1979

Diese vierteljährlich durchgeführte Erhebung liefert in erster Linie das Zahlenmaterial für die Berechnung der Beschäftigungsindizes. Zudem geben sie Auskunft über den Beschäftigungsgrad, die Beschäftigungsaussichten sowie über Mangel oder Überfluss an Arbeitskräften.

Im 4. Quartal 1979 haben sich aus der Industrie 4065 Betriebe mit 383 657 Beschäftigten und aus dem Bauhauptgewerbe rund 3000 Betriebe mit 132 000 Beschäftigten an der Erhebung beteiligt.

Leerwohnungszählung in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern vom 1. Dezember 1979

Die jährlich per 1. Dezember durchgeführte Zählung umfasst alle bewohnbaren, am Stichtag unbesetzten Wohnungen und Einfamilienhäuser, die zu dauernder Vermietung oder zum Kauf angeboten werden. Mitgezählt werden aber auch jene leerstehenden Wohnungen, die auf einen späteren Zeitpunkt bereits vermietet sind.

Höhere Fachprüfungen und Berufsprüfungen im Jahre 1979

Dieser Artikel gibt Auskunft über Alter und Geschlecht der Prüfungsteilnehmer sowie über deren Erfolgsquoten. Nach Kantonen gegliedert, wird die Zahl der Diplompfänger bei höheren Fach- und Berufsprüfungen der Jahre 1977 bis 1979 aufgezeigt.

Des weitern erscheint in der Februar-Nummer der «Volkswirtschaft» der Artikel «Die Schlachtungen in 66 Schlachthöfen im Jahre 1979».

Der «Statistische Anhang» enthält die monatlichen Tabellen über Bevölkerungsbewegung, Ganzarbeitslose und offene Stellen, Teilarbeitslose und Ausfallstunden, Preise und Preisindizes sowie über die Wohnbautätigkeit in den Städten.

Probeexemplare der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Abonnementspreise: Inland jährlich Fr. 54.-
Ausland jährlich Fr. 62.-

Neuauflage

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.-.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Nouvelle publication

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14^e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.- au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).



Emissionszentrale schweiz. Regionalbanken

Ausgabe einer 4¾ % Anleihe

Serie 24, 1980-88 von Fr. 60 000 000

zur Konversion bzw. Rückzahlung der 5 % Anleihe, Serie 9, 1972-80 von Fr. 10 000 000 und zur Beschaffung langfristiger Gelder für das Aktivgeschäft von Mitgliedbanken.

Laufzeit:	8 Jahre fest.
Sicherheit:	40 Mitgliedbanken verbürgen das Kapital und die Zinsen im Rahmen ihrer Beteiligungen gemäss Prospekt.
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen und Zürich.
Emissionspreis:	100% für Konversion und Barzeichnung.
Zeichnungsfrist:	vom 22. bis 28. Februar 1980, mittags.
Lieferung:	20. März 1980.

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

Koninklijke Nederlandsche Hoogovens en Staalfabrieken N.V., IJmuiden (NL)

8½% Anleihe 1975-90 von sFr. 50 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 536272)

Gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen sind Rückkäufe am Markt von bis zu Fr. 2 000 000 nom. Obligationen zum Nennwert oder darunter Innert 60 Tagen vor dem 20. Februar 1980 vorgesehen. Rückkäufe zu den genannten Bedingungen waren jedoch in dieser Zeitspanne nicht möglich. Der Betrag von Fr. 2 000 000 wird daher bei Endfälligkeit der Anleihe, d. h. am 20. Februar 1990, zur Rückzahlung fällig. Somit verbleiben unverändert Fr. 50 000 000 nom. Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Februar 1980

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Gewerbekasse in Bern

Einladung
zur ordentlichen Generalversammlung
der Aktionäre

auf Freitag, den 7. März 1980, 18.15 Uhr
im Kursaal Bern (Konzerthalle)

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes
2. Genehmigung der Jahresrechnung
3. Entlastung der Verwaltungsbehörden
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
5. Wahlen

Die Jahresrechnung pro 1979, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen seit 28. Januar 1980 in den Büros unseres Institutes auf. Die Zutrittskarten können bis spätestens 5. März 1980, 16.00 Uhr, auf unserer Bank bezogen werden. In der Zeit vom 25. Februar bis 10. März 1980 werden keine Aktienübertragungen im Aktienregister vorge-
merkt.

Bern, den 28. Januar 1980

Der Verwaltungsrat

Ville de Sainte-Foy

Province de Quebec, Canada

Emprunt 4½% 1979-1989 de fr.s. 8 000 000

(Numéro de valeur 671 037)

Amortissement 1980

Conformément à la clause 3 des conditions des obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 800 000.-.

Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 7 200 000.-.

Genève, le 15 février 1980

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

GEWERBE BANK ZÜRICH

Einladung zur 112. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 11. März 1980, 17 Uhr, im Zunfthaus «zur Schmiden», Marktgasse 20, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht mit Bilanz und Erfolgsrechnung für 1979; Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Wahl des Verwaltungsrates und seines Präsidenten für 1980 bis 1982.

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen in unserem Büro den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Stimmkarten können bis spätestens 10. März 1980 bezogen werden.

Fabbrica Italiana Magneti Marelli S.p.A.

Certificats au porteur de la Société Nominee de Genève

(Numéro de valeur 570002)

Transformation des actions privilégiées en actions ordinaires

Les actions privilégiées ayant été transformées en actions ordinaires le 19 octobre 1979, ceci à la suite de la décision de l'assemblée du 17 septembre 1979, les détenteurs de certificats susmentionnés sont invités à présenter leurs titres à MM. Hentsch & Cie, à Genève, pour un estampillage approprié.

Cette transaction a lieu sans frais; aucune commission ne sera rétrocédée.

Nouveau numéro de valeur 570003.

Augmentation de capital

L'opération d'augmentation de capital décidée par l'assemblée des actionnaires du 6 décembre 1979 a lieu en Italie du 18 février au 18 mars 1980 de la manière suivante (date ex: 18.2.1980):

les actionnaires ont la faculté de souscrire, au prix de Lit. 600.- par action, à 5 actions d'épargne de Lit. 600.- nominal, jouissance 1.1.1980, pouvant être converties, au pair, en actions ordinaires pendant le mois de juillet des années 1981 à 1985, pour 12 actions ordinaires (ex-privilégiées) anciennes.

Les actions Magneti Marelli se traitent actuellement en bourse de Milan à Lit. 590.- environ, la valeur du droit de souscription sera extrêmement réduite, voire nulle.

En outre, ne désirant pas créer un nouveau certificat pour ce genre d'action, la Société Nominee de Genève ne participera pas directement à cette augmentation de capital.

Il a donc été décidé de ne pas détacher de coupon pour le droit de souscription et de réaliser au mieux les droits attachés aux actions originales, afin d'en tenir ultérieurement le produit éventuel à la disposition des ayants droit. Une information paraîtra en avril à ce sujet.

Toutefois, les détenteurs de certificats, qui tiendraient à souscrire les actions d'épargne originales nouvelles auxquelles ils ont droit, sont priés de remettre un bordereau numérique de leurs certificats suisses à MM. Hentsch & Cie, à Genève, en indiquant d'ici au 7 mars 1980, dernier délai, auprès de quelle banque en Italie, ils désirent recevoir les droits originaux nécessaires à leur souscription d'actions d'épargne originales.

Genève, le 20 février 1980

Société Nominee de Genève

Société anonyme Alphonse Orsat, vins Martigny

Assemblée générale ordinaire

Les actionnaires sont convoqués pour le samedi 15 mars 1980, à 15 h. 30, à la salle communale à Martigny (ancienne halle de gymnastique).

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 26 août 1978.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Approbation des comptes et du bilan de l'exercice 1978/1979.
4. Décharge aux organes responsables et aux contrôleurs.

Conformément à la loi, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront tenus à la disposition des actionnaires dix jours avant l'assemblée au siège de la société.

Rappel important: Selon les statuts, un actionnaire ne peut se faire représenter à l'assemblée que par un autre actionnaire muni d'une procuration.

La qualité d'actionnaire sera contrôlée avant l'assemblée.

Prière de se présenter dès 15 h. pour signer la feuille de présence.

Martigny, le 22 février 1980

Le conseil d'administration

Société immobilière Plaine de Plainpals

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 4 mars 1980, à 14 h. 30, dans les bureaux de MM. Choisy, Dumont & Cie, 5, boulevard du Théâtre, à Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes de l'exercice 1979.
2. Rapport du commissaire aux comptes.
3. Divers.

Le compte de pertes et profits, ainsi que le bilan au 31 décembre 1979, le rapport de gestion et le rapport du commissaire aux comptes, sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès ce jour.

Clématite SA, Vallorbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

à Vallorbe, dans les bureaux de la société, le jeudi 6 mars 1980, à 11 h., avec

l'ordre du jour suivant:

1. Décision sur l'augmentation du capital-actions de fr. 1 200 000.- à fr. 4 000 000.-, par l'émission de 14 000 actions nouvelles, porteur, d'une valeur nominale de fr. 200.- au pair.
2. Renonciation partielle des actionnaires à leur droit préférentiel de souscription.
3. Constatation de la souscription et de la libération intégrale du nouveau capital-actions.
4. Modification des art. 5 et 7 des statuts.
5. Divers.

Le conseil d'administration

Centre Equestre Lausannois

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 24 mars 1980, à 17 h., à l'Hôtel des Chevreaux, Vers-chez-les-Blanc.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport du conseil et présentation des comptes.
3. Rapport des contrôleurs.
4. Adoption des comptes et décharge au conseil.
5. Nominations statutaires.
6. Divers, propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires à l'inspection des finances, place Chauderon 9, Lausanne.

Lausanne, le 20 février 1980

Au nom du conseil d'administration
Le président: Jean-Pascal Delamuraz

Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz SA, Vevey

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 29 février 1980, à 16 h., à l'Hôtel du Lac, rue d'Italie, à Vevey (liste de présence dès 15 h. 30).

Ordre du jour:

Opérations statutaires.
Rémunération des administrateurs et des contrôleurs.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 septembre 1979, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la société, dès le 18 février 1980.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par les bureaux de la société, avenue Général-Guisan, à Vevey, ou par la Banque Cantonale Vaudoise, l'Union de Banques Suisses et la Banque Populaire Suisse.

Vevey, le 15 février 1980

Le conseil d'administration

Club 300 SA, Lausanne

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 4 mars 1980, à 11 h., chez Intermandat SA, société fiduciaire, Petit-Chêne 38, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes de l'année 1979 peuvent être consultés par les actionnaires chez Intermandat SA, Petit-Chêne 38, Lausanne.

Le conseil d'administration

FACEL-FUND

Fonds de placement en valeurs Internationales

Direction: MM. Hentsch & Cie, 15, rue de la Corratierie, Genève

Paiement de coupons au 18 mars 1980

MM. Hentsch & Cie, Genève, en qualité de direction du fonds de placement FACEL-FUND, informent les porteurs de parts de la mise en paiement des coupons annuels 14 et 15 pour l'exercice 1979 (du 1^{er} janvier au 31 décembre 1979) dès le 18 mars 1980 auprès des domiciles de paiement,

MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corratierie
1211 Genève

et

MM. Cramer & Cie
6, rue de la Corratierie
1211 Genève

Coupons n° 14:

Revenu net
moins impôt anticipé
Montant net par part

Fr. 0.75
Fr. 0.2625
net Fr. 0.4875

Répartition pour les porteurs non domiciliés en Suisse, avec déclaration bancaire, après déduction de la retenue USA

net Fr. 0.50

Coupon n° 15:

Gains de cours
(montant exonéré de l'impôt anticipé)

net Fr. 0.50

Ces répartitions peuvent être réinvesties jusqu'au 22 avril 1980 compris, en parts additionnelles du fonds à la valeur d'inventaire nette, majorée des frais (prorata de courtage 1,7%, timbre fédéral d'émission 0,9%).

Le rapport annuel au 31 décembre 1979 en langue française sera disponible à fin mars auprès des domiciles susmentionnés.

Genève, le 20 février 1980

Hentsch & Cie

Telefon-
beantworter
mit 10% Rabatt.
Hörprobe: 01 69 42 40
Verkauf: 01 32 46 32

Nouvelle
publication

Budgets de ménages de salariés 1975

92^e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1938 à 1950 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, le structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, le taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner le numéro de commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Der Kleine, Grosse, der anzeigt und schreibt, was er rechnet.

TOSHIBA

BC-1014PV
(Netzunabhängig)



ENDRICH-ORGANISATION AG

TOSHIBA-Generalvertretung
Waldmannstrasse 4, 8024 Zürich, Tel 01 34 90 30, Telex 52591

Responsable Verkauf für die ganze Schweiz

Tel. 01 211 05 65-67

Hand- und
Maschinen-
gravuren

SCHILDER

KAISER

Strichgasse 6, 8001 Zürich

Gesucht je 30 bis 50 Stück

**SBB-Paletten
SBB-Paletten-Rahmen**

gebraucht, mit SBB-Immatrikulationszeichen.

Nesser AG, 6260 Reiden LU
Tel. 082 81 23
(Hugo Nesser verlangen)

Insereien bringt Gewinn!

CTM Computer
bieten mehr

CTM COMPUTER

Ausgezeichnete
Standardprogramme

Pebe Datentechnik AG
Oberwiesenstrasse 13
8500 Frauenfeld
Telefon 054 3 31 21

Wir haben regelmässig günstige, stabile

Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt.
Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:

Container-Depot AG, Flachsackerstrasse
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

Neues Sonderheft

Haushaltsrechnungen von Unselbständigerwerbenden 1975.

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letzmal wurde eine Untersuchung ähnlicher Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 28.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzelheftes anzubringen.

Vos papiers graphiques sur votre photocopieur

Mon classeur à anneaux ROME vous permet à vous aussi la simplification de l'établissement de vos formulaires. Il contient 144 feuilles originales, classées par ordre alphabétique. Chaque original a une répartition différente de ses cases. Le cadre de ces cases mesure 240 mm de long et 180 mm de large. Le plus grand intervalle vaut 30x30 mm, et le plus petit 1x1 mm. Il y a 12 pas différents dans le sens vertical et dans le sens horizontal. Vous n'avez qu'à sortir du classeur à anneaux ROME la feuille originale qui a la répartition qui vous convient, et la copier sur votre photocopieur. Les feuilles originales, avec leurs lignes finement imprimées, en noir, peuvent être copiées impeccablement, et si elles sont traitées soigneusement, sont utilisables indéfiniment. Grâce au système ROME, une garniture complète des formulaires pouvant normalement être nécessaires dans votre entreprise vous est accessible immédiatement, que ce soit pour des représentations graphiques ou des tableaux, etc.

Profitez vous aussi des nombreux avantages et possibilités que vous offre mon nouveau système de grille lignée. C'est un achat qui en vaut certainement la peine.

Le classeur à anneaux ROME, de présentation soignée et solide, vous sera livré par colis postal et il coûte fr. 163.-. La livraison se fait franco domicile avec facture.

Rolf Meier
Produits en papier
6354 Vitznau

